

06618 Naumburg, Kösemer Straße 30, Tel. 03445-71490  
06712 Zeitz, Am Herrmannschacht 8, Tel. 03441-639980  
06667 Weißenfels, Selauer Straße 5, Tel. 03443-302151

## **Pat. Information Russisch**

Важная информация для пациентов с ограниченными знаниями немецкого языка

Дорогие пациенты,

пожалуйста, обратите внимание:

рентгенологические обследования могут быть проведены безопасно и правильно только в том случае, если Вы полностью понимаете процесс процедуры, объяснения и любые потенциальные риски.

Поэтому, если Вы плохо говорите по-немецки или не говорите вовсе, присутствие подходящего сопровождающего со знанием немецкого языка или переводчика обязательно.

Этот человек переведёт для вас медицинскую информацию и проследит за тем, чтобы Вы всё правильно поняли.

Без переводчика или подходящего сопровождающего лица, обследование не может быть проведено.

Безопасная коммуникация между Вами и нашим медицинским персоналом требуется по закону (§ 630e BGB - Закон о правах пациентов) и служит для Вашей собственной безопасности, особенно при введении контрастных веществ или в экстренных ситуациях.

Поэтому, пожалуйста, приведите с собой на приём сопровождающего или переводчика, который сможет переводить для Вас.

Мы искренне благодарим Вас за понимание и поддержку, необходимые для того, чтобы мы могли провести Ваше обследование безопасно, тщательно и в соответствии с требованиями законодательства.

З повагою

Ваше керівництво практики

Радіологічний центр Бургенландкرایс